

B1.14 Organiser un voyage longue distance



- Décrivez les différents types de vacances et d'expériences de voyage
- Organiser un voyage en famille ou entre amis
- Options de transport et arrangements de voyage

| | | | |
|------------------------------------|---|--|--|
| Le séjour | <i>(Il soggiorno)</i> | Le montagnard | <i>(Il montanaro)</i> |
| Le voyage d'affaires | <i>(Il viaggio d'affari)</i> | Le randonneur | <i>(Il escursionista)</i> |
| Le voyage de longue durée | <i>(Il viaggio di lunga durata)</i> | Faire une randonnée | <i>(Fare un'escursione)</i> |
| Le tarif de groupe | <i>(La tariffa di gruppo)</i> | Faire de l'escalade | <i>(Fare arrampicata)</i> |
| Voyager en famille | <i>(Viaggiare in famiglia)</i> | Monter dans un train | <i>(Salire su un treno)</i> |
| Voyager en groupe | <i>(Viaggiare in gruppo)</i> | Monter dans un avion | <i>(Salire su un aereo)</i> |
| Partager une chambre | <i>(Dividere una camera)</i> | Descendre d'un bus | <i>(Scendere da un autobus)</i> |
| La chambre de 3 personnes | <i>(La camera per 3 persone)</i> | Les vagues | <i>(Le onde)</i> |
| Réserver un voyage organisé | <i>(Prenotare un viaggio organizzato)</i> | Se promener le long de la plage | <i>(Passeggiare lungo la spiaggia)</i> |
| Partir le week-end | <i>(Partire per il weekend)</i> | Jouer dans le sable | <i>(Giocare nella sabbia)</i> |
| Faire le pont | <i>(Fare il ponte)</i> | Bronzer | <i>(Prendere il sole)</i> |

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



En France, les **lignes de train** permettent de rejoindre facilement une autre ville. Pour un long **trajet**, on peut choisir le **TGV** ou un train plus **économique** comme Ouigo. Les Intercités circulent de jour comme de nuit, et certaines lignes desservent l'international. *Quand vous aurez réservé*, vous profiterez souvent de plus de **confort**. Dans les régions, les **TER** sont pratiques et souvent sans réservation.

*In Francia, le **linee ferroviarie** permettono di raggiungere facilmente un'altra città. Per un lungo **tragitto**, si può scegliere il **TGV** o un treno più **economico** come Ouigo. Gli Intercités circolano di giorno come di notte e alcune linee servono l'internazionale. Quando avrai prenotato, spesso beneficerai di più **comfort**. Nelle regioni, i **TER** sono pratici e spesso senza prenotazione.*

1. Quel type de train est présenté comme une option économique ?
 - a. Le TGV Inoui
 - b. TGV Lyria
 - c. Ouigo
 - d. Eurostar
2. Que relie les Intercités ?
 - a. Uniquement les aéroports internationaux
 - b. Les régions, de jour comme de nuit
 - c. Seulement les petites villes de montagne
 - d. Les quartiers d'une même ville

1-c 2-b



2. Grammatica: Il futuro anteriore con "quand", "dès que", "lorsque"

Il futur antérieur è un tempo composto usato per esprimere un'azione che avverrà prima di una seconda azione.

1. Il futur antérieur indica che l'azione secondaria si svolgerà prima dell'azione principale.
2. L'azione secondaria è generalmente introdotta da una congiunzione di tempo come "**quand**", "**lorsque**" o "**dès que**".
3. Il verbo della proposizione principale (che fa riferimento al soggetto) è al futur simple o all'imperativo. Esempio: Appelle moi quand tu auras fini / Tu m'appelleras quand tu auras fini.

Structure (Struttura)

Exemple (Esempio)

| | |
|----------------------|---|
| Quand (Quando) | Quand nous serons montés dans l'avion, nous pourrons nous reposer. (Quando saremo saliti sull'aereo, potremo riposarci.) |
| Dès que (Non appena) | Appelez moi dès que vous serez descendues du train ! (Chiamatemi non appena sarete scese dal treno!) |
| Lorsque (Quando) | Lorsque tu auras réservé , le séjour pourra commencé. (Quando avrai prenotato, il soggiorno potrà cominciare.) |

La proposizione secondaria al futur antérieur può trovarsi sia prima sia dopo la proposizione principale.

1. Dès que vous _____ le tarif de groupe, je vous enverrai la confirmation par e-mail. (Non appena avrete prenotato la tariffa di gruppo, vi invierò la conferma via e-mail.)
a. avez réservé b. réserver c. aurez réservé d. réserverez
 2. Quand nous _____ dans le train, on pourra enfin se détendre et parler du séjour. (Quando saremo saliti sul treno, potremo finalmente rilassarci e parlare del soggiorno.)
a. serons monté b. monterons c. sommes montés d. serons montés
1. aurez réservé 2. serons montés



Riscrivi le frasi (QR: IA+)

1. (Quand) Tu finis le dossier. Ensuite, tu m'envoies un e-mail.

(Quando avrai finito il dossier, mi manderai un'e-mail.)

2. (Dès que) Tu arrives à la gare. Appelle-moi.

(Chiamami non appena sarai arrivato/a alla stazione.)

3. (Lorsque) Nous signons le contrat. Après, nous commencerons le projet.

(Quando avremo firmato il contratto, inizieremo il progetto.)

1. *Quand tu auras fini le dossier, tu m'enverras un e-mail.* **2.** *Appelle-moi dès que tu seras arrivé(e) à la gare.* **3.** *Lorsque nous aurons signé le contrat, nous commencerons le projet.*

Correggi l'errore

1. Dès que vous allez arriver à l'hôtel, envoyez moi un message.

Non appena sarete arrivati in hotel, mandatemi un messaggio.

2. Quand tu finiras la réservation, on partira.

Quando avrai finito la prenotazione, partiremo.

1. *Dès que vous serez arrivés à l'hôtel, envoyez moi un message.* **2.** *Quand tu auras fini la réservation, on partira.*

3.Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- | | |
|--------------------------------|---|
| a. Réserver un voyage organisé | 1. Sortir du bus à votre arrêt ; dès que vous serez descendus, vérifiez vos affaires. |
| b. Monter dans un avion | 2. Confirmer une formule de voyage ; lorsque vous aurez réservé, vous recevrez les détails. |
| c. Descendre d'un bus | 3. Entrer et s'installer à bord ; quand nous serons montés, l'avion pourra décoller. |

a-2 b-3 c-1



2. Nota interna - Weekend prolungato in famiglia: scelta del trasporto

(QR: Audio)



Compila gli spazi vuoti: partage, voyage de longue durée, réservé, loué, séjour, montés, tarif de groupe, réserver

Pour notre prochain (1) _____ en France, nous cherchons une option simple pour un (2) _____, avec un (3) _____ si possible. En train, le TGV est rapide mais il faut souvent (4) _____ tôt ; les TER sont pratiques pour les trajets régionaux et parfois sans réservation. En avion, on gagne du temps, mais il faut prévoir les transferts et les bagages.

Quand nous serons (5) _____ dans le train, chacun pourra se reposer ou travailler. Dès que tu auras (6) _____ l'hébergement, confirme si on (7) _____ une chambre ou si tu préfères une chambre de trois personnes. Lorsque nous aurons (8) _____ une voiture sur place, on pourra faire une randonnée et, si la météo est bonne, se promener le long de la plage.

Per il nostro prossimo soggiorno in Francia, cerchiamo un'opzione semplice per un viaggio di lunga durata, con una tariffa di gruppo se possibile. In treno, il TGV è rapido ma spesso bisogna prenotare presto; i TER sono pratici per i tragitti regionali e talvolta senza prenotazione. In aereo, si risparmia tempo, ma bisogna prevedere i trasferimenti e i bagagli.

Quando saremo saliti sul treno, ognuno potrà riposarsi o lavorare. Non appena avrai prenotato l'alloggio, conferma se condividiamo una camera o se preferisci una camera per tre persone. Quando avremo noleggiato un'auto sul posto, potremo fare un'escursione e, se il meteo è buono, passeggiare lungo la spiaggia.

(1) séjour, (2) voyage de longue durée, (3) tarif de groupe, (4) réserver, (5) montés, (6) réservé, (7) partage, (8) loué

1. Quels éléments faut-il vérifier pour choisir entre le train et l'avion, et que doit-on confirmer après avoir réservé l'hébergement ?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. Ils prévoient de prendre d'abord le train, puis l'avion pour arriver à destination.
2. Ils ont choisi un voyage organisé pour ne pas s'occuper des réservations.
3. Ils vont partager une chambre pour trois personnes pendant une partie du séjour.

1-V 2-X 3-V

Vero Falso



4. Scegli la soluzione corretta

1. Quand nous _____ tôt, nous éviterons les embouteillages sur l'autoroute. *(Quando saremo partiti presto, eviteremo gli ingorghi in autostrada.)*
a. sommes partis b. serions partis c. serons partis
d. partirons
2. Dès que j' _____ la voiture au tarif de groupe, je vous enverrai la confirmation. *(Non appena avrò noleggiato l'auto alla tariffa di gruppo, vi invierò la conferma.)*
a. louerai b. aurais loué c. ai loué d. aurai loué
3. Lorsque tu _____ un appartement pour le séjour, nous pourrons partager une chambre et réduire les coûts. *(Quando avrai noleggiato un appartamento per il soggiorno, potremo condividere una camera e ridurre i costi.)*
a. as loué b. louerai c. aurais loué d. auras loué

1. serons partis 2. aurai loué 3. auras loué

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)

Week-end à Biarritz

Camille *Pour le pont de l'Ascension, on part le week-end à Biarritz ? J'ai trouvé un séjour avec tarif de groupe, mais il faut être huit.*

(organisatrice): *(Per il ponte dell'Ascensione, partiamo per il fine settimana a Biarritz? Ho trovato un soggiorno con tariffa di gruppo, ma bisogna essere in otto.)*

Julien (ami): *Ça me va. Si on voyage en groupe, autant prendre un voyage organisé, au moins tout est calé. On y va en train ou en avion ?*

(Va bene per me. Se viaggiamo in gruppo, tanto vale prendere un viaggio organizzato, almeno è tutto sistemato. Ci andiamo in treno o in aereo?)

Camille *En train, c'est plus simple : on monte à Montparnasse et on arrive*

(organisatrice): *directement. Sur place, il y a une promenade le long de la plage, et s'il fait beau on peut bronzer et se baigner.*

(In treno, è più semplice: saliamo a Montparnasse e arriviamo direttamente. Sul posto c'è una passeggiata lungo la spiaggia e, se fa bello, possiamo prendere il sole e fare il bagno.)



Julien (ami): *D'accord, mais pour l'hôtel, on fait comment ? Partager une chambre me va, mais pas une chambre de trois personnes.*
(D'accordo, ma per l'hotel come facciamo? Condividere una camera va bene per me, ma non una camera da tre persone.)

Camille (organisatrice): *Ok, je propose des chambres doubles. Je vérifie si le tarif de groupe reste intéressant et je lance la réservation ce soir, je t'envoie le lien.*
(Ok, propongo camere doppie. Verifico se la tariffa di gruppo resta interessante e avvio la prenotazione stasera, ti mando il link.)

1. Pourquoi Camille préfère réserver un voyage organisé plutôt que tout organiser elle-même ?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Quand nous aurons réservé, nous partirons... / Dès que je serai prêt(e), je monterai dans le train / l'avion. / Nous aurons choisi un tarif de groupe et nous partagerons une chambre.



1. Vous organisez un séjour d'une semaine en France avec des amis : comment procédez-vous pour le transport (train ou avion) et pour l'hébergement ?

 2. Décrivez le type de vacances que vous préférez (plage, montagne ou voyage d'affaires) et dites ce que vous aurez fait avant de partir, dès que vous serez prêt(e).
-

7. Scrittura: WhatsApp (QR: IA+)

Salut !

On essaie de caler notre **s séjour** à Marseille pour le week-end de l'Ascension (on voudrait **faire le pont**). Tu préfères qu'on parte en train ou en avion ? En train, on peut prendre un TGV (mais il faut **réserver** vite). En avion, c'est parfois moins cher, mais avec les valises et les transferts...

On serait 5 au total. Ça te va de **voyager en famille** et de prendre un appart, ou tu préfères un hôtel avec une **chambre de 3 personnes** ? Dis-moi aussi ton budget approximatif.

Bisous, Élodie



Scrivi una risposta appropriata: *Je préfère partir en... parce que... / Dès que tu auras réservé les billets, je te rembourse ma part. / Quand nous serons arrivés, on pourra...*

Verbi importanti

je/j'
tu
il/elle/on
nous
vous
ils/elles

Louer (*affittare*)

Futur antérieur
aurai loué
auras loué
aura loué
aurons loué
aurez loué
auront loué

Partir (*partire*)

Futur antérieur
serai parti
seras parti
sera parti(e)
serons parti(e)s
serez parti(e)s
seront parti(e)s